

# ТРАНСФЕРЕН ПРАВИЛНИК

## РАЗДЕЛ I

### ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

- чл.1 Настоящият Правилник регламентира реда и условията, при които състезателите по хокей на трева могат да сменят клуба, за който се състезават, както и правоотношенията, в които влизат те по между си във връзка с преминаването и упражняване на състезателните и трансферните права. Преминаването в друг хокеен клуб, се извършва в съответствие с разпоредбите на настоящия правилник, Правилника за състезателните права на хокеистите, Правилника за спортно – състезателната дейност, законите на страната, регламентите на ФИН и ЕНФ.
- чл.2 Правомощия да прилага този правилник има Комисията по състезателните права и членството (КСПЧТ), а да го тълкува като последна инстанция – Арбитражната комисия (АК).

## РАЗДЕЛ II

### ВЪТРЕШЕН ТРАНСФЕР

- чл.3 Смяна на клуба от състезател професионалист се нарича вътрешен трансфер.
- чл.3.1 Трансферът е нормативно регулиран акт за промяна на клубната принадлежност и състезателните права на хокеисти, които играят по трудов договор съгласно кодекса на труда и се наричат професионалисти.
- чл.3.2 Трансферни права могат да притежават лицензирани хокейни клубове, състезатели, други физически или юридически лица.
- чл.3.2.1 Притежаването и упражняването на трансферните права не осигурява притежаването и на състезателни права.
- чл.3.2.2 Трансферните права дават право на притежателят им, при тяхното предоставяне да получи трансферна сума, като обезщетение за цялостната дейност по подготовката и развитието на състезателя.
- чл.3.3 Всички условия за прехвърляне на трансферните и състезателните права, включително размерът и редът за изплащане на трансферната сума, са предмет на свободно договаряне между страните.
- чл.3.3.1 Трансферните договори трябва да бъдат в писмен вид. Те могат да се сключват по всяко време на годината, но преминаването на състезателите от един клуб в друг се извършва три пъти в рамките на една спортно- състезателна година съгласно чл.3.6. от ТП и чл.35 от ПСПХ:
- чл.3.3.2 Договорите за трансфер на състезатели ангажират БФХТ само по отношение картотекирането на състезателя.

- чл.3.3.3 Никакви финансови и други спорове между двата договарящи се клуба не могат да имат задържащо влияние върху спортната и професионалната дейност на състезателя.
- чл.3.4 Промяна на клуба може да извърши само състезател, включен в Трансферната листа на БФХТ, при условията на този правилник.

### **ТРАНСФЕРНА ЛИСТА**

- чл.3.5 Трансферната листа е документален списък на БФХТ за обявяване и контролиране промяната на клубната принадлежност на състезателите по хоккей на трева.
- чл.3.6 Трансферната листа е открита през цялата календарна година, а промяна на клуба /трансфера/ се извършва три пъти годишно – от 01.12 до 31.01; от 01.03 до 31.03; от 01.08 до 31.08.
- Забележка: Клубовете са длъжни да обявят за включване в трансферната листа на БФХТ онези свои състезатели, чиито договори изтичат след края на първенството.*
- чл.3.7 Включването в трансферната листа става с писмена молба (по образец) от състезателя и преотстъпващия го клуб, подадена най-малко 14 дни преди началото на един от трансферните периоди.
- чл.3.8 Сключените договори между трансферния състезател и новия му клуб се декларират в 7-дневен срок в БФХТ, след което състезателят се заличава от трансферната листа.
- чл.3.8.1 Състезатели несклучили договор до края на трансферния период, остават в трансферната листа като свободни и могат да се трансферират извън сроковете без да подават допълнителна молба.
- чл.3.9 Освен подадената молба трябва да са налице и следните условия за включване в трансферната листа:
- чл.3.9.1 Договорът с преотстъпващия клуб да е изтекъл или разтрогнат по взаимно съгласие до началото на трансферния период.
- чл.3.9.2 Да не съществува неизпълнено задължение на състезателя или преотстъпващия го клуб към друг клуб.
- чл.3.9.3 Състезателят да не е лишен от състезателни права за срок надхвърлящ края на трансферния период.
- чл.3.10 Изваждането от трансферната листа освен условието в чл. 3.8, може да стане:
- чл.3.10.1 по молба на клуба или състезателя;
- чл.3.10.1 в случаите на неправилно включване в трансферната листа.

## **ТРАНСФЕРНИ СУМИ**

- чл.3.11 Трансферната сума за състезател с неизтекъл срок на договора е нелимитирана и се определя по споразумение.
- чл.3.12 За състезател с изтекъл срок на договора и ако не е постигнато предварително споразумение, трансферната сума се определя по формулата  $ТС = ПР \times К$ , в която:
- чл.3.12.1 1. **ТС** е трансферната сума;
2. **ПР** са признати разходи, включващи изплатените през последната спортно-състезателна година възнаграждения, премии и разходи по спортния календар на състезателя;
3. **К** е коефициент обратно пропорционален на възрастта на състезателя:
- до 22 години 4
  - от 23 до 25 години 3
  - от 26 до 28 години 2
  - от 29 до 31 години 1
  - над 32 години без обещетение
- чл.3.12.2 За състезатели участвали в официални срещи на националните отбори (европейски и световни първенства и квалификации и олимпийски квалификации) през съответната спортно-състезателна година, трансферната сума може да се завиши с 20 %.
- чл.3.12.3 Клубът доказва всички възнаграждения, премии и разходи със счетоводни документи, а състезателят ги декларира писмено. Не подлежат на доказване 200 евро за всеки състезател изразходвани за спортно-състезателна дейност през годината, които се прибавят към общата сума.
- чл.3.12.4 Суми договорени със състезателя за привличането му като играч на клуба не влизат в разходите при определянето на трансферната сума, тъй като не са изразходвани за неговото развитие и прогрес.
- чл.3.12.5 Трансферната сума определена по чл. 3.12. не може да надвишава левовата равностойност на 5 000 евро.
- чл.3.12.6 Трансферната сума на състезател, на който е изтекъл първия договор се определя по същата формула, но признатите разходи се вземат за целия срок на първия му договор при спазването на чл.3.12.4.
- чл.3.12.7 За състезател с прекратен договор по негова вина ако бившият му клуб не постигне споразумение с друг КХ, се дължи трансферна сума с 25 % по –висока от изчислената по чл. 3.12.
- чл.3.12.8 Когато състезател е прекратил договора си по вина на трансфериращия КХ, трансферната сума се намалява с 25 %.
- чл.3.12.9 За състезател отказал да подпише първи професионален договор със собствения си клуб може да подпише с друг като се определя фикси-

рана трансферна сума, равна на сумата по чл. 3.12 +10 %, ако двата клуба не са се споразумели за друго.

- чл.3.12.10 Състезател може да получи състезателни права в нов клуб, без за него да се дължи трансферна сума когато:
1. КХ е отказал писмено да склучи първи договор със собствен юноша;
  2. КХ е прекратил по съдебен път своето съществуване.
  3. Когато изтече срока на договора му не дължи неустойки и състезателят продължи да се състезава като аматьор.

### ***ТРАНСФЕРЕН СПОР***

- чл.3.13 Ако приемащият клуб не признае разходите по чл. 3.12.2 трансфериращия клуб може да поиска от Арбитражната комисия при БФХТ да я определи.
- чл.3.13.1 Арбитражната комисия определя трансферната сума и при спор в случаите на чл. 3.12.7-8.
- чл.3.13.2 Клубът-длъжник трябва да изплати определената сума след решението на Арбитражната комисия в посочен от нея срок.
- чл.3.13.3 При отказ на клуба-длъжник да изплати дължимата сума в определения размер и срок въпросът се отнася до УС на БФХТ, която налага санкции и уведомява заинтересованите страни.

### ***ПРЕОТСТЪПВАНЕ (ЗАЕМАНЕ) НА СЪСТЕЗАТЕЛ АМАТЬОР***

- чл.4. По смисъла на този Правилник, преотстъпването на състезател аматьор от един в друг КХ представлява трансфер за определен период от време в рамките на спортно-състезателната година.
- чл.4.1 **Преотстъпването дава право на състезателя да играе през спортно-състезателната година от името на собствения КХ в Олимпийската дисциплина (открито) и от името на друг клуб в неолимпийската дисциплина (зала) или обратно.**
- чл.4.1.1. **По смисъла на този правилник картотекиран състезател може да бъде преотстъпен на друг КХ през спортно-състезателната година и при спазване на изискванията на, раздел С1 от наредбата за провеждане на ЕКП на открито и зала на ЕФХ, чл. 3 от НПТХ и чл. 35 от ПСПЧ.**
- чл.4.2 Не се допуска преотстъпване:
- на вече преотстъпен състезател;
  - без писмено съгласието на състезателя;
- чл.4.3 Преотстъпването се извършва в сроковете определени от чл. 3.6. на ТС и чл.35 от ПСПХ.

- чл.4.4 Условието, засягащо преотстъпването на състезател аматьор (съгласието му, времетраенето, задълженията, които го засягат и т.н.) подписан договор или декларирал съгласие за ползване на състезателните права са предмет на договаряне между преотстъпващия, заемащия клуб и състезателя.
- чл.4.5 След изтичане на срока на договора за преотстъпване, състезателят е длъжен да се върне в собствения си клуб. Ако спортно-състезателната година е изтекла той е свободен да избере клуба, за който да се състезава.
- чл.4.6 При преминаването на хокеист-аматьор от един клуб в друг, състезателят или новият клуб заплащат такса компенсация от 50 лв. на година престой – обезщетение по чл. 24, т. 8 от НПТХ за вложените в обучението средства от стария клуб. Ако притежавалият го клуб може да докаже чрез счетоводни документи инвестирани суми за неговата подготовка може да поиска от новият КХ и по – голяма компенсационна сума (обезщетение).
- За инвестирани суми не се признават разходи по участието в първенства и турнири от Държавния и Международния календар, в които състезателят е взел участие, разходи по екипировката на състезателя.
  - За инвестирани суми се признават премията получени от състезателя, стойността на материални награди, заплащане на обучение, застраховки, лечение.
  - Състезател преминаващ в друг КХ е длъжен да върне зачислената му екипировка и пособия на клуба който напуска.
- чл.4.7. Крайният размер на таксата обучение (обещетение) се определя от КСПЧ по данни от регистъра на БФХТ и предоставените счетоводни документи. Изплащането на таксата се осъществява по банка, в срок договорен между двата клуба и състезателя.
- чл.5 Санкции.
- чл.5.1 При отказ или невъзможност на КХ - длъжник да изплати договорената (определената) сума в договорения (определения) срок, БФХТ счита това за нарушение на договора между двата клуба и налага следните санкции:
- Клубът-длъжник следва да заплати на клуба-кредитор по 5 евро за всеки пресрочен ден, считано от датата на решението на Арбитражната комисия до пълното изплащане на трансферната сума или обезщетението;
  - Отделно и задължително неизправният клуб се лишава от правото да придобива нови състезатели (по договор и без договор) от други клубове чрез трансфер или преотстъпване през следващия нарушение трансферен период. Забраната автоматично отпада през периода, следващ отстраняването на допуснатите нарушения;
  - Всички дължими суми от неизправния клуб +10% се изпращат по смет-

ка на БФХТ, която гарантира разплащането с клуба-кредитор след като си удържи посоченият по-горе процент.

### РАЗДЕЛ III

#### **МЕЖДУНАРОДЕН ТРАНСФЕР**

- чл.6 Общи положения.
- чл.6.1 Правото да бъдат трансферирани като състезатели по хокей на трева в чужбина имат всички български граждани, притежаващи необходимата квалификация, редовно картотекирани в БФХТ.
- чл.6.2 Процедури по извършването на трансфера могат да осъществяват на договорна основа само лицензирани хокейни клубове, физически или юридически лица, сключили договор с Българска федерация по хокей на трева и изпълняващи клаузите на настоящия Правилник.
- чл.7 Условия на които трябва да отговарят състезателите.
- чл.7.1 Като признава правото на редовно картотекираните състезатели по хокей на трева да бъдат трансферирани в чуждестранни хокейни клубове, Българската федерация по хокей на трева дава разрешение за това при следните условия:
- чл.7.1.1 На състезател-аматьор е позволен трансфер във всеки клуб в чужбина без ограничения, ако той пожелае да играе като състезател -аматьор в своя нов клуб.
- чл.7.1.2 На състезател-професионалист е позволен трансфер в чужбина без възрастови ограничения във всеки клуб, ако въпросният клуб е в най-горната група (лига) в националния си шампионат.
- чл.7.2 Състезател – аматьор имащ договор за състезателните права може да бъде трансфериран и при валиден договор, ако са съгласни трите участващи страни – настоящия клуб, състезателя и новия клуб.
- чл.7.2.1 Новият договор на състезателя, който трябва да е единствен, с нищо не трябва да пречи на изпълнението на все още съществуващия договор.
- чл.7.3 Всеки състезател, сключил за същия период договор с повече от един клуб, подлежи на спиране на състезателните права до вземане на решение на компетентните органи на ЕНФ или ИНФ.
- чл.7.4 Договорите с чуждестранни клубове се сключват за срок от една спортно-състезателна година.
- чл.7.4.1 Допуска се сключване на многогодишни договори само при задължителното включване на специфични трансферни условия, определени от настоящия Правилник (вж. чл. 10.3.1).
- чл.7.5 Всички договори за работа в чужбина, сключени от КХ или посредни-

чески фирми се регистрират в БФХТ.

- чл.7.6 Национални състезатели сключили договори с чуждестранни клубове са задължени при повикване, да се включват активно в подготовката и срещите от международния календар на БФХТ.
- чл.7.7 Състезатели завършили средно образование и желаещи да продължат образованието си в чужбина, получават състезателни права за отбора на учебното заведение, в което са редовно записани. Състезателите могат да получат състезателни права за друг клуб, само при условията на настоящия правилник и изплатена трансферна сума.
- чл.7.8 Състезатели под 18 години, учащи в чужбина могат да получат състезателни права само с писмено разрешение на клуба, за който последно са се състезавали, съгласно законодателството на Р. България и нормативната уредба на БФХТ.
- чл.8 Права и задължения на страните участващи в трансфера на състезатели в чужбина.
- чл.8.1 БФХТ
- чл.8.1.1 Правото да издава международен трансферен сертификат срещу определена такса принадлежи изключително на БФХТ. Същият се издава при писменото съгласие на преотстъпващия клуб.
- чл.8.1.2 БФХТ се задължава ежегодно до 31 януари да сключва двустранни договори с лицензирани хоккейни клубове и фирми, които ще осъществяват трансфер на състезатели.
- чл.8.1.3 БФХТ е длъжна до 30 дни след датата на поискване на международен трансфер от друга национална федерация да издаде международен трансферен сертификат на въпросния състезател или да посочи основателни причини за отказа.
- чл.8.1.4 Международният трансферен сертификат съдържа следната задължителна информация:
- име, презиме, фамилия и пол на състезателя;
  - дата на раждане;
  - федерация и последен клуб на състезателя;
  - федерация и нов клуб на състезателя;
  - продължителност на трансфера;
  - специфични условия на трансфера;
  - условие за ползване на състезателя в Националния отбор на България.
- чл.8.1.5 Таксата за издаване на международен трансферен сертификат е 100 евро за една ССГ. Приемашката федерация се задължава, чрез своя хокеен клуб да преведе таксата по сметката на БФХТ.
- чл.8.1.6 БФХТ се задължава да застрахова за времето на повикването националните състезатели играещи за чужди отбори, ако в трансферните им договори няма друго споразумение.

- чл.8.1.7 Старши треньорите на националните отбори са задължени ежегодно до 30 октомври, да представят списъци на разширените състави.
- чл.8.1.8 БФХТ може да откаже да издаде международен трансферен сертификат, ако няма договор, които да регламентира условията на трансфера между българския клуб и клуба на Националната Федерация, където състезателят отива да играе.
- чл.8.2 Клубове по хоккей (КХ).
- чл.8.2.1 Лицензираните хоккейни клубове имат право самостоятелно или чрез регистрирани фирми, да сключват договори за трансфер в чужбина на собствени състезатели.
- чл.8.2.2 Ръководствата на клубовете носят отговорност за сключването на максимално изгодни и правно издържани трансферни договори, които трябва да включват следните по важни клаузи:
- Времетраене не по-кратко от 6 месеца и не по-дълго от 3 години, използва се термина “нает ограничено”.
  - трансферната сума трябва да се имат предвид изискванията на чл. 10.2 от настоящия правилник.
  - Условията за участие в националния отбор на България, които се уточняват предварително с БФХТ.
  - **Трансферния договор, може да съдържа и клауза, че за срока на договора състезателят може да бъде преотстъпен на друг клуб в същата държава, за не повече от 6 месеца като договора остава в сила, споразумението трябва да бъде подписано от двата клуба, а така също и от самия състезател.**
- чл.8.2.3 При договори, санкционирани от МФХ или ЕФХ, ръководствата на изпращащите клубове се задължават да изплатят наложените парични глоби.
- чл.8.2.4 Клубовете са задължени да преведат по сметка на БФХТ сумите посочени в чл. 10.3 от настоящия правилник не по-късно от пет дни преди издаване на международния трансферен сертификат.
- чл.8.2.5 Клубовете са задължени да преведат по сметка на БФХТ процент от трансферната сума отбелязана в съответната наредба на Министерския съвет съобразно залегалите срокове.
- чл.8.3 Състезатели
- чл.8.3.1 Състезателите са една от страните при сключване на договорите. Без техния подпис договорите се считат за невалидни.
- чл.8.3.2 В договора на състезателя с чуждестранния клуб (личен договор) трябва да бъдат посочени:
- срокът на договора, който да отговаря на трансферния договор между българския и чуждестранния клуб;
  - месечното възнаграждение и условията за получаване на премии;



- битовите условия на състезателя;
- социалната осигуровка по време на договора;
- правото на платен годишен отпуск;
- медицинското осигуряване и застраховка;
- транспортните разходи за състезателя и членовете на семейството му.

чл.8.3.3 Състезателят има право на процент от трансферната сума, ако този процент е предварително договорен между него и българския КХ.

чл.8.3.4 Трансферираните в чужбина състезатели са длъжни да изпълняват стриктно условията на трансферния договор, включително клаузата за участие в националния отбор.

чл.8.3.5 На състезател-играещ в чужбина, който безпричинно не изпълни ангажиментите си към националния отбор, отразени в трансферния му договор, ще бъде отказан международен сертификат за следващата спортно-състезателна година. На същия, след завръщането му в страната, ще бъдат спрени и състезателните права в българското първенство.

чл.8.3.6 На състезател, отказал участие в проява на националния отбор поради контузия или заболяване, не се разрешава да играе за своя чуждестранен клуб за период, започващ 2 дни преди проявата на националния отбор (1 среща или серия срещи) и завърши 5 дни след последната среща от въпросното състезание. При нарушаване на това условие от клуба или от състезателя, БФХТ е упълномощена да спре разрешението за международен трансфер за 6 месеца чрез ЕНФ или ИНФ.

чл.8.3.7 Трансферираните в чуждестранен клуб състезатели, след изтичане срока на договора им с чуждестранния клуб, имат право по всяко време да се включат в Трансферната листа на БФХТ, както и свободно да сключват договор с всеки клуб от страната, освен ако в трансферния им договор не е предвидено друго. Състезателни права в новия български клуб обаче, могат да получат само в трансферните периоди.

чл.9 Възможности за международен трансфер.

чл.9.1 Европейската федерация по хокей (ЕНФ) и Международната федерация по хокей (ФИН) регламентират следните възможности за международен трансфер (виж раздел "С" на Регламентите на ЕФХ).

чл.9.2 Ако клуб където последно е играл даден състезател, има някакви съмнения относно статута на този играч в новия му клуб, то този клуб може да направи запитване до ЕХФ (МХФ) чрез своята национална федерация за изясняване на случая и предприемане на необходимите мерки.

чл.10 Трансферни суми

чл.10.1 Трансферна сума могат да изискват само хокейните клубове, в които състезателя последно е бил със статут на "професионалист".

чл.10.2 Трансферната сума е предмет на свободно договаряне между двата клуба - българският и чуждестранният, но при окончателното ѝ опре-

деляне трябва да се има предвид, че нейния размер не може да бъде по-малък от:

- за състезатели до 22 год. 1000 евро
- за състезатели до 26 год. 2000 евро
- за състезатели до 30 год. 1000 евро
- за състезатели над 30 год. 500 евро

чл.10.3 БФХТ получава част от трансферната сума договорена между двата клуба, която за един сезон е 200евро.

чл.10.3.1 Когато договърът за трансфер е многогодишен (вж. чл. 7.4.1), за втората и третата година, българският хокеен клуб, преотстъпил правата на състезателя, трябва да внесе в БФХТ по 100евро на година. В противен случай, клубът губи правото си да осъществява вътрешен и международен трансфер.

чл.10.4 В случай, че КХ разрешава състезателни права без трансферна сума, издаването на международен сертификат ще стане срещу 100евро за един сезон. Същата сума заплащат и състезателите със статут на свободни играчи.

чл.11 Административни разпоредби.

чл.11.1 БФХТ ще издава международен трансферен сертификат при условие, че състезателят отговаря на изискванията на чл. 7.1, след представяне на следните документи:

чл.11.1.1 Трансферен договор между българския и чуждестранния клуб за преминаване на състезателя.

чл.11.1.2 Банков документ за преведени от КХ 200 евро по сметка на БФХТ. При случай на чл. 10.4 банков документ за внесени 100 евро.

чл.11.1.3 Банков чек за преведени от чуждестранния клуб по сметка на БФХТ 100 евро – административна такса за издаване на международен трансферен сертификат (вж. 8.1.5).

чл.11.1.4 Трансферната сума – минимум посочена в чл. 10.2, трябва да бъде преведена по сметка на БФХТ. След като се удържи сумата по чл. 10.3 или чл. 10.3.1, разликата ще бъде върната на ХК, който трансферира състезателя.

чл.11.2 Сумите посочени в чл. 11 трябва да бъдат преведени по следната банкова сметка:

Банкова сметка на БФХТ:  
БАНКА ДСК, Клон “Отечество”  
София 1040  
Бул. “Васил Левски” № 73  
IBAN: BG21 STSA 9300 0015 5872 24  
BIC: STSABGSF

## РАЗДЕЛ IV

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

- чл.12 Всички суми в Трансферния правилник са платими в български левове по фиксинга на БНБ в деня на плащането.
- чл.13 В трансферния правилник са използвани основните постановки залегнали в Наредбата за състезателните права и трансфера на спортистите в Република България.
- чл.14 Всички казуси незасегнати в настоящия ТП, ще се решават съгласно нормативните документи на МФХ, ЕФХ, БФХТ и законодателството на Р. България.

Правилника е приет от УС на БФ Хокей на трева на 28 юни 2003 г.

Актуализиран ноември 2003 г.

Актуализиран август 2006 г.

Актуализиран август 2007 г.

Актуализиран юли 2008 г.

Актуализиран септември 2010 г.

Актуализиран ноември 2011 г.

Актуализиран септември 2014 г.

Изпълнителен Директор на БФХТ:

доц. Антонио Антонов